

Distr.
GENERAL

CRC/SP/33/Add.1
18 December 2002

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية حقوق الطفل



اجتماع الدول الأطراف

الاجتماع التاسع

نيويورك، ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

انتخاب خمسة أعضاء في لجنة حقوق الطفل ليحلوا محل الأعضاء
الذين ستنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣، وفقاً
للمادة ٤٣ من اتفاقية حقوق الطفل

مذكرة من الأمين العام

إضافة

١- تتضمن هذه الإضافة الترشيحات الإضافية لعضوية لجنة حقوق الطفل التي وردت بعد ٢ تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، وهو التاريخ الذي أشار إليه الأمين العام في مذكرته الشفوية المؤرخة في ٢ أيلول/سبتمبر
٢٠٠٢، ووفقاً للفقرة ٤ من المادة ٤٣ من اتفاقية حقوق الطفل. أما جميع الترشيحات التي وردت قبل ٢ تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ فترد في الوثيقة CRC/SP/33. وترد في مرفق هذه الوثيقة بيانات السيرة الذاتية للأشخاص
المرشحين كما قدمتها الدول الأطراف المعنية.

الدولة المرشحة له

اسم المرشح

رومانيا

غابريلا كومان

ألبانيا

كسينوفون كريسافي

بورووندي

آسومبتا كابوراهي - نانيوي

نيكاراغوا

كارلوس إيميليو لوبيز هورتادو

المرفق

بيانات السيرة الذاتية للمرشحين

غابريلا كومان

(رومانيا)

تاريخ ومكان الميلاد: ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٥٤ (رومانيا)

لغات العمل: الإنكليزية والفرنسية والألمانية

المنصب/الوظيفة حالياً:

وزيرة الدولة، الهيئة الوطنية لحماية الطفل والتبني، حكومة رومانيا

رئيسة اللجنة الرومانية للتبني

الأنشطة المهنية الرئيسية:

من حزيران/يونيه ٢٠٠١ إلى الوقت الحالي
وزيرة الدولة، الهيئة الوطنية لحماية الطفل والتبني، حكومة رومانيا

من كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠١
أمينة عامة، الهيئة الوطنية لحماية الطفل والتبني، حكومة رومانيا

من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠٠١
مديرة، الوكالة الوطنية لحماية حقوق الطفل، حكومة رومانيا

من أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
رئيسة شعبة الاستراتيجيات والبرامج، إدارة حماية الطفل

من آذار/مارس ١٩٩٢ إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
خبيرة حكومية، شعبة الاستراتيجيات والبرامج، إدارة حماية الطفل، حكومة رومانيا

الخلفية التعليمية

دراسات "نظام التنفيذ اللامركزي "PHARE" - الخدمات والتوريدات"، دورة دراسية، وفد اللجنة الأوروبية في رومانيا

درجة الماجستير في التربية النفسية الاجتماعية (المساعدة الاجتماعية)، جامعة غلاسغو، المملكة المتحدة،
وجامعة بوخارست، كلية الدراسات النفسية والاجتماعية وعلم أصول التدريس
دراسات "الإدارة في القطاع غير القائم على الربح - الحكومي وغير الحكومي" محاضرات، جامعة
ستراتيشكلاید، المملكة المتحدة
درجة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية، معهد الفنون التقنية، بوخارست، رومانيا

أنشطة أخرى ذات صلة

عضوة في اللجنة الوزارية للتكامل الأوروبي، حكومة رومانيا
مسؤولة أولى في مشاريع برامج PHARE: Ro 980.02 - المساعدة لحماية الطفل RO 9905.02 - تنمية
خدمات حماية الطفل
منسقة برامج: البنك الدولي - منحة صندوق التنمية الصناعية، Ro 27589
عضوة في الرابطة المعنية برعاية الأطفال المصابين بعيوب في النمو

أحدث المنشورات في هذا المجال

مقالات نشرت في جريدة أنباء السلطة الوطنية لحماية الطفل والتبني
اشتركت في كتابة "الحماية المبكرة والتعليم في مجال تنمية الطفل"، بالتعاون مع جامعة الطب والصيدلة
"كارول دافيل"، بوخارست، والمستشفى الجامعي، جنيف
عدد من ورقات البحوث التعليمية والثقافية قدمت في مؤتمرات محلية ودولية.

كسينوفون كريسافي

(ألبانيا)

- تاريخ الميلاد: ١٣ حزيران/يونيه ١٩٤٧
- لغات العمل: الفرنسية والإنكليزية والإيطالية والروسية
- التعليم: ١٩٩٣، دكتوراه
- ١٩٨٤ درجة في التربية العلمية، أستاذ مساعد
- ١٩٨٠ درجة علمية "كandidat في العلوم"
- ١٩٦٩ ليسانس حقوق، كلية العلوم السياسية والقانونية، جامعة تيرانا
- المنصب الحالي: ٢٠٠٢ (آب/أغسطس)، مستشار دبلوماسي لرئيس وزراء جمهورية ألبانيا
- الخبرة المهنية: نيسان/أبريل ٢٠٠٢ - آب/أغسطس ٢٠٠٢، أمين عام، مجلس وزراء جمهورية ألبانيا
- ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠١ - نيسان/أبريل ٢٠٠٢: سفير، ممثل دائم لجمهورية ألبانيا في منظمة التجارة العالمية
- تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ - نيسان/أبريل ٢٠٠٢: سفير، ممثل دائم لجمهورية ألبانيا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف
- تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨: عميد، كلية الحقوق، جامعة تيرانا
- تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨: أستاذ قانون دولي عام، كلية الحقوق، جامعة تيرانا
- ١٩٩٤-١٩٩٧: أستاذ قانون دولي عام، مدرسة الصحافة، جامعة تيرانا
- ١٩٨٥-١٩٩١: أستاذ قانون دولي عام للدراسات العليا في الدبلوماسية والتجارة الخارجية
- ١٩٧١-١٩٨٤: أستاذ مساعد، قانون دولي عام، كلية العلوم السياسية والقانونية، جامعة تيرانا
- ١٩٩٥-١٩٩٨: عضو في لجنة هلسنكي الألبانية وعضو في مجلس مديريها
- ١٩٩٧-١٩٩٨: عضو، مجلس المديرين، مؤسسة الثقافة القانونية
- ١٩٩٧-١٩٩٨: عضو، مجلس المديرين، مؤسسة التكامل الحضري

١٩٩٤: عضو مؤسس وعضو مجلس المديرين، مركز الدراسات الاقتصادية والاجتماعية
١٩٩٣-١٩٩٧: مدير المجلس الإشرافي، شركة "Group 4 Securitas Albania - SHA"، تيرانا
١٩٩٢-١٩٩٣: محام في وزارة الشؤون الخارجية
١٩٩٠-١٩٩٢: مدير في إدارة الشؤون القانونية والقنصلية والمعاهدات الدولية بوزارة الخارجية
١٩٨٣-١٩٩٠: رئيس المكتب القانوني، وزارة الخارجية
١٩٧١-١٩٨٣: مسؤول علمي في إدارة العلوم، كلية العلوم السياسية والقانونية، جامعة تيرانا

الأنشطة الدولية التي اشترك فيها

الأنشطة الدبلوماسية

عضو في أكثر من ٤٠٠ وفد هام من وفود الدولة، وفي معظم الحالات كان رئيس الوفد أو رئيس
المفاوضين من الطرف الألباني
عضو أو رئيس وفد ألبانيا في حوالي ٥٠٠ من الاجتماعات والمؤتمرات الدبلوماسية
أنشطة علمية في جنيف وباري وروما ومونوبلي وليتشي وساساري وميلانو وبودابست وستراسبورغ وباريس
وستكهولم وأوبسالا وأثينا وتيسالونيك وبريشينا
مشاريع بحوث علمية

"التعاون البلقاني"، نُظِم في مركز الدراسات الاقتصادية والاجتماعية، تيرانا
"التعايش فيما بين مجموعات إثنية مختلفة في جنوب ألبانيا"، نُظِم من قبل مركز الدراسات الاقتصادية
والاجتماعية، تيرانا
"هجرة نخبة المثقفين الألبان خلال فترة الانتقال"، نُظِم من قبل مركز الدراسات الاقتصادية والاجتماعية،
تيرانا
"خطة عمل للنظام القضائي الألباني (١٩٩٩-٢٠٠٥)"، نُظِم من قبل وزارة العدل في جمهورية ألبانيا
والأمم المتحدة
"الملاحم الأوروبية لمشروع الدستور الألباني الجديد"، نُظِم من قبل كلية الحقوق، جامعة تيرانا، ومركز
الدراسات الاقتصادية والاجتماعية، تيرانا.

قائمة المنشورات (قائمة جزئية)

الكتب

مسائل في تاريخ الدولة والقانون، بالاشتراك مع أ. لواراسي وأ. أناستاسي، دار نشر لواراسي، ١٩٩٨، تيرانا (أعيد طبعها في ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٢).

هجرة النخبة الألبانية المثقفة خلال فترة الانتقال، بالاشتراك مع أ. غيديشي وه. مارا و ر. ديمتري، دار نشر لواراسي، تيرانا، ١٩٩٩.

كتب ١٨ نصاً ذا طابع قانوني وتاريخي في قاموس دائرة المعارف الألبانية، تيرانا، ١٩٨٦

"تاريخ الدولة والقانون في ألبانيا" المجلد الأول، بالاشتراك مع ز. بالانكا، تيرانا ١٩٨١

"القانون الدولي العام، المجلد الثالث، بالاشتراك مع أ. بوتو، تيرانا ١٩٨١

أعمال غير منشورة

المسؤولية القانونية الدولية للدولة، تيرانا، ١٩٧٩

بعض قضايا القانون البحري، تيرانا، ١٩٨٩-١٩٨٣

القانون الدولي والحرب، تيرانا ١٩٧٧

القانون الإنساني الدولي، تيرانا ١٩٧٦

الأقليات الوطنية في القانون الدولي، تيرانا، ١٩٧٦

المنظمات الدولية، تيرانا، ١٩٧٨

ألبانيا في مؤتمر السلام في نهاية الحرب العالمية الأولى، تيرانا، ١٩٧٥

النشاط الدبلوماسي لفان س. نولي، تيرانا، ١٩٧٤

التعويضات عن الأضرار التي أصابت ألبانيا خلال الحرب العالمية الثانية، تيرانا

كتب دراسات عديدة عن قضايا ساسية ودبلوماسية هامة مثل: الحرب مع اليونان، معاهدة السلام مع إيطاليا، مؤتمرات السلام في باريس في ١٩١٩ و ١٩٢٠ و ١٩٤٦، مشاكل المياه الإقليمية، الرصيف القاري، شرط الدولة الأكثر رعاية في التجارة، حق الحماية الدبلوماسية والسياسية، المنظمات الدولية، اتفاقية حقوق الطفل، التزاعات المسلحة والأطفال، إلخ

نشر له أكثر من ٣٠ مقالة علمياً في الصحف والمجلات الألبانية والأجنبية

كارلوس إيميليو لوبيز هورتادو

(نيكاراغوا)

تاريخ ومكان الميلاد: ٧ نيسان/أبريل ١٩٦٨ (نيكاراغوا)

لغات العمل: الإسبانية والإنكليزية

المنصب/الوظيفة حاليا:

نائب خاص معني بالطفولة والمراهقين في جمهورية نيكاراغوا، ووظيفة أنشئت بموجب قانون النيابة المعنية بالدفاع عن حقوق الإنسان؛ وهو يتولى بموجب هذا القانون مسؤولية تعزيز حقوق الأطفال والمراهقين في دولة نيكاراغوا والدفاع عنها والإشراف على تنفيذها

الأنشطة المهنية الرئيسية

تعزيز حقوق الأطفال والشباب والدفاع عنها

صياغة وتقييم صياغة البرامج والمشاريع والقوانين الرئيسية التي تعد في نيكاراغوا في شؤون الأطفال والمراهقين والشباب

أستاذ جامعي في علم الاجتماع القانوني، وحقوق الإنسان، ونظرية الأيديولوجيات، والقانون الجنائي للأحداث، واللاهوت

محقق ومؤلف لكتب ومقالات بشأن التنمية وحقوق الإنسان والطفولة والشباب

مستشار لمنظمات وطنية ودولية في شؤون حقوق الإنسان والطفولة والشباب

إعداد وتشجيع تنفيذ برامج تنمية للمجتمعات المحلية

المؤهلات العلمية:

ليسانس في علم الاجتماع

ليسانس في الحقوق

دبلوم في العلوم الإنجيلية واللاهوتية

دراسات عليا في

صياغة وتقييم وإدارة المشاريع؛

صياغة وإدارة السياسات التعليمية؛

فلسفة العلوم والتقنيات؛

القانون المحلي.

أنشطة رئيسية أخرى:

محاضر على الصعيد الوطني والدولي في مجالات الطفولة والشباب وعلم الاجتماع وحقوق الإنسان
مشرف وعضو في هيئات المحلفين لتقييم الأطروحات للحصول على درجات جامعية في مراكز دراسات
عليا مختلفة.

مستشار سابق للسلطة التشريعية في شؤون الطفولة والمراهقة والشباب

مؤلف مقالات وتحليلات في جرائد وصحف يومية وطنية

مدير سابق لمنظمات تعمل في مجال الطفولة والشباب وحقوق الإنسان والتنمية

مروج مشاريع في مجال التعليم والتكامل الاجتماعي والتنمية البشرية.

أحدث المنشورات:

ألف الكتب التالية:

السياسة العامة للشباب FMS، ١٩٩٦

Chavalas y Chavalos en Primera Plana، (الصبية والفتيات في المقام الأول) انقذوا الأطفال، ١٩٩٩

Juventopia، (العالم المثالي للأطفال) انقذوا الأطفال، صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية، ٢٠٠١

اشترك في تأليف الكتب التالية:

تشخيص حالة الشباب المعوقين، على مدى جيلين، ١٩٩٢

مركز وحالة وآفاق مجلس الشباب، ١٩٩٣

العنف في نيكاراغوا، برنامج للأمم المتحدة الإنمائي، ١٩٩٤

الشباب وثقافة السلام، المجلس الأعلى لجامعات أمريكا الوسطى، ١٩٩٥

مذنبون أم ضحايا؟ المركز النيكاراغوي لحقوق الإنسان، ١٩٩٦

بين النسيان والأمل، ١٩٩٨

منسق لكتب نُشرت

تعليق على قانون الأطفال والمراهقين، قانون مكتب النائب العام المعني بحماية حقوق الإنسان، منظمة الأمم المتحدة للطفولة، انقذوا الأطفال، ٢٠٠٠

قانون جنائي خاص للمراهقين، قانون مكتب النائب العام المعني بحماية حقوق الإنسان، خطة نيكاراغوا، ٢٠٠١

EL Pupitre Vacío، (المكتب الخالي) تحقيق بشأن الحق في التعليم المجاني للفتيات والصبية والمراهقين في نيكاراغوا، قانون مكتب النائب العام المعني بحماية حقوق الإنسان، منظمة الأمم المتحدة للطفولة، انقذوا الأطفال، ٢٠٠١

هكذا نرى نيكاراغوا... هكذا نجب نيكاراغوا، تحقيق بشأن مفاهيم الصبية والفتيات والمراهقين عن البلد، قانون مكتب النائب العام المعني بحماية حقوق الإنسان، منظمة الأمم المتحدة للطفولة، انقذوا الأطفال، التعاون الإيطالي، ٢٠٠٢

Cara o sol؟، تحقيق اجتماعي قانوني بشأن المراهقين المحرومين من الحرية في سياق وقائي، قانون مكتب النائب العام المعني بحماية حقوق الإنسان، منظمة الأمم المتحدة للطفولة، انقذوا الأطفال، التعاون الإيطالي، ٢٠٠٢

أسومبتا كابوراهي نانيوي

(بوروندي)

تاريخ ومكان الميلاد: ١٥ آب/أغسطس ١٩٥١، بوروندي

لغات العمل: الفرنسية والإنكليزية

المنصب/الوظيفة حالياً:

٢٠٠٢: بوروندي، مستشارة في مهمة تقييم. تحليل اجتماعي لحالة الأيتام (دراسة جارية)، الأمانة الدائمة للمجلس الوطني لمكافحة الإيدز

٢٠٠١-٢٠٠٢: بوروندي، مستشارة في مهمة تشخيص حالة؛ تقصي عدد واحتياجات الأطفال المعوقين من الميلاد إلى سن ١٨ سنة. منظمة الأمم المتحدة للطفولة - بوروندي

٢٠٠٠-٢٠٠٢: بوروندي، إدارة مشروع للبحث والعمل؛ دراسة على مدى سنتين لتحديد المبادئ التوجيهية لتدخل يركّز على اللعبة (اللعبة والقواعد أو قواعد اللعبة) لدى الأطفال الذين يعانون من حالة أزمة إنسانية (الأطفال اللاجئون في العالم).

الأنشطة المهنية الرئيسية:

٢٠٠١: رواندا، مستشارة في مهمة تدريب (الأطفال اللاجئون في العالم)

٢٠٠٠: غينيا، مستشارة في مهمة تدريب (الأطفال اللاجئون في العالم)

منذ عام ١٩٩٩: بوروندي منسقة برنامج مساعدة رابطات المجتمعات المحلية المعنية بالتنمية، التعاون للكسمبرغي في بوروندي

١٩٩٧-١٩٩٩: بوروندي، مستشارة معنية بتقييم المشاريع. تقييم المشاريع اللوكسمبرغية المنفذة في إطار المساعدة العاجلة الممنوحة لبوروندي من قبل دوقية لكسمبرغ الكبرى.

منذ عام ١٩٩٦: عضوة في مركز التعليم والوثائق والبحوث والعمل المعني بحالات الصدمات لدى الأطفال

١٩٩٥-١٩٩٦: منسقة مشروع الخطة الوطنية للحماية الاجتماعية. (حكومة بوروندي، وزارة حقوق الإنسان والعمل الاجتماعي والنهوض بالمرأة)

١٩٩٤-١٩٩٥: مستشارة مشاريع منظمة الأمم المتحدة للطفولة المتعلقة بالأطفال ضحايا العنف

١٩٩٣-١٩٩٥: بوروندي، رواندا. مستشارة لدى قري "إغاثة الأطفال"

منذ عام ٢٠٠١: أستاذة زائرة في جامعة بريتانيا الغربية، فرنسا.

منذ عام ١٩٩١: أستاذة مكلفة بمحاضرات، جامعة بوروندي، كلية علم النفس وأصول التدريس

١٩٨١-١٩٨٤: مساعدة في جامعة بوروندي، كلية علم النفس وأصول التدريس

١٩٧٨-١٩٨١: باحثة ومستشارة تربوية في مكتب الدراسات المعنية ببرامج التعليم الثانوي في بوجومبورا

١٩٧١-١٩٧٤: أستاذة في معهد التقنيات الإدارية في بوجومبورا

الدراسات:

١٩٨٤-١٩٩٠: دكتوراه في العلوم النفسية والتربوية، بلجيكا. دكتورة في علم النفس التربوي بتقدير امتياز درجة الشرف.

١٩٧٤:١٩٧٨: ليسانس في أصول التدريس، جامعة بوروندي (امتياز).

تشرين الأول/أكتوبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧: دورة تدريبية لتحسين المستوى في التدريس الجامعي لدى جامعة لوفان الكاثوليكية، بلجيكا.

نيسان/أبريل ١٩٩٠: دورة للتعريف بالتقنيات والنهج ذات الصلة بتنمية الذكاء لدى الطفل، قامت بتنظيمها الرابطة العالمية المعنية بالمستقبل الاجتماعي، كوتونو.

كانون الثاني/يناير - تموز/يوليه ١٩٨٠: دورة تدريبية لتحسين المستوى في علم التربية التجريبي في جامعة لياج، بلجيكا.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في مجال ولاية الهيئة التعاهدية المقدم لها الترشيح:

١٦ و ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: فرنسا، الاشتراك في ندوة دولية نظمتها اليونسكو بشأن المراهقين أثناء الحرب (باريس).

محاضرة في موضوع: المراهقون ضحايا العنف: كيف يشبون بعد الرعب؟

١٥ و ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٠: فرنسا. الاشتراك في تدريب المتطوعين من أجل التقدم (باريس). محاضرة في موضوع "العلاقة بين المجتمع المدني والدولة"

١٩٩٩: سويسرا، الاشتراك في الدورة الخامسة والخمسين للجنة حقوق الإنسان. مُحاضرة في موضوع: "السُّبُعْد النفسي للصلح" في إطار مشروع بانغي، مبادرة النساء من أجل السلم والصلح وعدم العنف في منطقة البحيرات الكبرى

قائمة أحدث المنشورات في هذا المجال:

أطفال الحرب: جيل ضحّي به، Sud-Nord، عدد مكرس للصدمات، ١٩٩٩

آذار/مارس ١٩٩١ "نظرات على الصمم"، مقالة نُشرت بالتعاون مع الدكتور هارلان لاني؛ أستاذ في جامعة نورث إيسترن، الولايات المتحدة

آذار/مارس ١٩٩٠: البدء في تعليم الصمم في مجتمع لا يوجد فيه تعليم للصمم. بيان قُدِّم في المؤتمر الدولي المعني بلغة الإشارات: بحث وممارسة، هامبورغ، ألمانيا

تموز/يوليه ١٩٨٩: حالة الأطفال الصمم في المجتمع البوروندي. بيان قُدِّم في المؤتمر العالمي المعني بالصمم في المجتمع، كلية غالودت، واشنطن، الولايات المتحدة
